

32004D0792

L 138/40

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

30.4.2004

**ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY č. 792/2004/ES
z 21. apríla 2004,**

**ktorým sa ustanovuje akčný program spoločenstva zameraný na podporu organizácií pôsobiacich
na európskej úrovni v oblasti kultúry**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,
najmä na jej článok 151 ods. 5,

so zreteľom na návrh Komisie

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociál-
neho výboru,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov,
konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251
zmluvy (1),

keďže:

(1) zmluva ukladá spoločenstvu vytvárať čoraz tesnejší vzťah
medzi národmi Európy a prispievať k rozkvetu kultúr člen-
ských štátov za súčasného rešpektovania ich národnej
a regionálnej rozmanitosti a vyzdvihovania spoločného
kultúrneho dedičstva;

(2) v Laekenskej deklarácii, ktorá tvorí prílohu záverov Európskej
rady zo 14. a 15. decembra 2001, sa potvrdzuje, že
jednou z podstatných ťažkých úloh, ktoré má Európska
únia vyriešiť, je väčšmi priblížiť občanom európsky projekt
a európske inštitúcie;

(3) Rada a ministri kultúry na svojom stretnutí v rámci Rady
zdôraznili v rezolúcii Rady zo 14. novembra 1991
o európskych kultúrnych sieťach (2) význam sietí kultúr-
nych organizácií v kultúrnej spolupráci v Európe a zhodli
sa na tom, že budú podnecovať kultúrne organizácie vo
svojich krajinách, aby sa aktívne zapájali do mimovládnej
spolupráce v európskom rozsahu;

(1) Stanovisko Európskeho parlamentu zo 6. novembra 2003 (zatiaľ
neverejnené v úradnom vestníku). Spoločná pozícia Rady
z 22. decembra 2003 (Ú. v. ES 72 E, 23.3.2004, s. 10), pozícia
Európskeho parlamentu z 10. marca 2004 (zatiaľ neverejnená
v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 30. marca 2004.

(2) Ú. v. ES C 314, 5.12.1991, s. 1.

(4) rezolúcia Rady z 19. decembra 2002 (3) vyjadřila, ako
môže byť určená a zhodnotená európska pridaná hodnota
kultúrnych akcií;

(5) kapitola A-3042 všeobecného rozpočtu Európskych spo-
ločenstiev na rozpočtový rok 2003, ako aj na predchádzajú-
júce finančné roky slúži na podporu organizácií európ-
skeho kultúrneho významu;

(6) podľa rezolúcií Európskeho parlamentu o regionálnych
jazykoch a kultúrach Európska únia pristúpila k opatren-
iam zameraným na podporu a ochranu jazykovej rozma-
nitosti v únii v záujme zachovania jazykov ako prvku
živého európskeho kultúrneho dedičstva;

(7) na žiadosť Európskeho parlamentu Komisia od roku 1982
poskytuje podporu neziskovej organizácii – Európskej kan-
celárii pre menej rozšírené jazyky (European Bureau for
Lesser-Used Languages – EBLUL), ktorej organizačnú štruk-
túru tvorí sieť národných komisií pôsobiacich v členských
štátoch, a od roku 1987 poskytuje podporu aj informač-
nej a dokumentačnej sieti Mercator; tieto organizácie vyví-
jajú činnosť sledujúcu všeobecný európsky záujem: Európska
kancelária pre menej rozšírené jazyky (European
Bureau for Lesser-Used Languages – EBLUL) reprezentuje
všetky spoločenstvá používajúce regionálne alebo menši-
nové jazyky v Európskej únii a šíri európske informácie
v týchto spoločenstvách; informačná a dokumentačná sieť
Mercator sústreďuje a šíri na európskej úrovni informácie
o troch aspektoch, ktoré majú základný význam pre pod-
poru regionálnych a menšinových jazykov: o vzdelávaní,
legislatíve a o médiách;

(8) kapitola A-3015 všeobecného rozpočtu Európskych spo-
ločenstiev na finančný rok 2003 a v predchádzajúcich
rokoch zabezpečuje podporu týchto dvoch organizácií;

(9) dňa 11. februára 1993 Európsky parlament prijal rezolú-
ciu o Európskej a medzinárodnej ochrane nacistických
koncentračných táborov ako historických pamätníkov (4);

(3) Ú. v. ES C 13, 18.1.2003, s. 5.

(4) Ú. v. ES C 72, 15.3.1993, s. 118.

- (10) kapitola A-3035 všeobecného rozpočtu Európskych spoločenstiev na finančný rok 2003 a v predchádzajúcich rokoch zabezpečuje podporu ochrany nacistických koncentračných táborov ako historických pamätníkov;
- (11) nariadenie Rady (ES, Euratom) 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ⁽¹⁾, ďalej len „rozpočtové nariadenie“, si vyžaduje prijatie základného právneho aktu, ktorý má upravovať poskytovanie takýchto existujúcich podpôr; Komisia sa zaviazala zohľadniť pripomienky zaznamenané v rozpočte v súvislosti s implementáciou;
- (12) Európsky parlament, Rada a Komisia sa pri prijatí tohto rozpočtového nariadenia zaviazali urobiť všetko na to, aby tento základný právny akt nadobudol účinnosť od finančného roku 2004;
- (13) v rámci nového rozpočtového nariadenia je potrebné zabezpečiť primeranú stabilitu a kontinuitu financovania inštitúcií v rámci finančného nariadenia, ktoré Európske spoločenstvo finančne podporovalo v predchádzajúcich rokoch;
- (14) na schválenie podpôr, ktoré sa majú udeliť podľa časti 2 tohto programu spoločenstva na roky 2004 a 2005, sa považujú za potrebné prechodné dojednania; považuje sa za vhodné využiť výnimku uvedenú v článku 168 ods. 1 písm. d) nariadenia Komisie (ES, Euratom) 2342/2002 ⁽²⁾, ktoré umožňuje udeľovanie podpôr bez výzvy na predloženie návrhov organizáciám označených v základnom dokumente ako príjemcovia podpory;
- (15) akékoľvek financovanie z prostriedkov, ktoré nepochádzajú z rozpočtu spoločenstva, ale zo zúčastnených krajín, by malo byť v súlade s článkami 87 a 88 zmluvy;
- (16) týmto rozhodnutím sa stanovuje finančný rámec na celé obdobie trvania programu, ktorý bude v zmysle bodu 33 medziinštitucionálnej ⁽³⁾ medzi Európskym parlamentom, Radou a Európskou komisiou zo 6. mája 1999 dohody o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu základným východiskom pre rozpočtový orgán;
- (17) opatrenia potrebné na implementáciu tohto rozhodnutia by sa mali prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu ⁽⁴⁾;
- (18) je potrebné zhodnotiť obsah akcií a najmä európsku pridanú hodnotu činností plánovaných príjemcami spôsobilých na podporu; takéto zhodnotenie sa môže najlepšie vykonať využitím riadiaceho výboru;
- (19) pri poskytnutí akejkoľvek podpory na základe tohto rozhodnutia je nevyhnutné prísne dodržiavať zásady subsidiarity a proporcionality;

ROZHODLI TAKTO:

Článok 1

Ciele programu a činnosti

1. Týmto rozhodnutím sa ustanovuje akčný program spoločenstva na podporu organizácií pôsobiacich na európskej úrovni v oblasti kultúry (ďalej len „program“).

2. Všeobecným cieľom programu je podpora činností týchto orgánov.

Program zahŕňa tieto činnosti:

- a) bežný pracovný program organizácie, ktorej činnosť je zameraná na dosahovanie cieľov všeobecného európskeho významu v oblasti kultúry alebo cieľov tvoriacich súčasť politiky Európskej únie v tejto oblasti;
- b) špecifické činnosti v tejto oblasti.

Tieto činnosti musia prispievať alebo byť schopné prispieť k rozvoju a realizácii politiky spolupráce spoločenstva a činností v oblasti kultúry.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES, Euratom) 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1).

⁽³⁾ Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1. Dohoda naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady 2003/429/ES (Ú. v. ES L 147, 14.6.2003, s. 25).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

3. Program sa začne 1. januára 2004 a skončí sa 31. decembra 2006.

Článok 2

Sprístupnenie programu

Príspevok možno poskytnúť organizácii, ktorá musí spĺňať požiadavky uvedené v prílohe I a jej charakter spĺňa tieto parametre:

- a) musí ísť o nezávislú a neziskovú právnickú osobu pôsobiacu predovšetkým v oblasti kultúry zameranú najmä na dosahovanie cieľov, ktoré sú vo verejnom záujme;
- b) podľa platných právnych predpisov existuje viac ako dva roky a má účtovné závierky z dvoch predchádzajúcich rokov overené úradne registrovaným auditorom;
- c) jej činnosť musí byť v súlade so zásadami podliehajúcimi činnosti spoločenstva v oblasti kultúry a zohľadňovať priority vytýčené v prílohe.

Článok 3

Výber príjemcov príspevkov

1. Príspevky na pokrytie prevádzkových nákladov na základe bežného pracovného programu organizácie, ktorej činnosť je zameraná na dosahovanie cieľov všeobecného európskeho významu alebo cieľa tvoriaceho súčasť politiky Európskej únie v tejto oblasti sa poskytujú v súlade so všeobecnými kritériami uvedenými v prílohe I.

2. Príspevky na akcie uvedené v programe sa poskytujú v súlade so všeobecnými kritériami uvedenými v prílohe I. Akcie sa vyberajú prostredníctvom výziev na predloženie návrhov.

Článok 4

Poskytnutie finančného príspevku

Príspevky v rámci rozličných akcií programu sa pridelujú v súlade s ustanoveniami uvedenými v príslušnej časti prílohy I.

Článok 5

Finančné ustanovenia

1. Finančný rámec na realizáciu programu v období uvedenom v článku 1 ods. 3 je 19 miliónov eur.
2. Každoročné prídely finančných prostriedkov schvaľuje rozpočtový orgán v rámci rozmedzia finančného výhľadu.

Článok 6

Realizačné opatrenia

1. Opatrenia potrebné na realizáciu tohto rozhodnutia týkajúce sa otázok uvedených nižšie sa prijímú v súlade s riadiacim postupom uvedeným v článku 7 ods. 2:
 - a) ročný pracovný plán zahrňujúci ciele, priority, kritériá výberu postupy;
 - b) finančná podpora, ktorá sa má dodať zo strany spoločenstva (sumy, trvanie a príjemcovia) v oblastiach zahrnutých činnosťami podľa častí 2 a 3 prílohy I, a všeobecné usmernenia na realizáciu programu;
 - c) ročný rozpočet a rozpis rezerv medzi rôzne akcie programu;
 - d) dojednania o monitorovaní a hodnotení programu a o rozširovaní a prenose výsledkov.

2. Opatrenia potrebné na realizáciu tohto rozhodnutia týkajúce sa všetkých ostatných otázok sa prijímú v súlade s poradným postupom uvedeným v článku 7 ods. 3

Článok 7

Postupy spoločenstva

1. Komisii pomáha výbor ustanovený v rozhodnutí 508/2000/ES ⁽¹⁾.

2. Keď je uvedený odkaz na tento odsek, uplatňujú sa články 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES, čo sa týka ustanovení jeho článku 8.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 63, 10.3.2000, s. 1.

Obdobie ustanovené v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na dva mesiace.

3. Keď je uvedený odkaz na tento odsek, uplatňujú sa články 3 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES, čo sa týka ustanovení jeho článku 8.

4. Výbor prijme svoj rokovací poriadok.

Článok 8

Monitorovanie a vyhodnocovanie

a) Najneskôr 31. decembra 2007 Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o dosiahnutí cieľov programu a v prípade potreby navrhne úpravy so zreteľom na prípadné pokračovanie alebo nepokračovanie programu.

Komisia okrem toho poskytne Európskemu parlamentu a Rade správu o ročnom základe na implementáciu programu.

b) Najneskôr 31. decembra 2009 Komisia predloží Európskemu parlamentu a rade správu o dosiahnutí cieľov programu. Táto správa vychádza okrem iného z externého hodnotenia a sú v nej zapracované výsledky získané od príjemcov príspevkov poskytnutých v rámci programu, najmä pokiaľ ide o efektívnosť, účinnosť a obsah ich akcií z celkového i individuálneho hľadiska ako aj z hľadiska dosiahnutia cieľov stanovených v článku 1 a v prílohe I.

Článok 9

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Štrasburgu 21. apríla 2004

Za Európsky parlament

predseda

P. COX

Za Radu

predseda

D. ROCHE

PRÍLOHA

1. PODPOROVANÉ ČINNOSTI

Všeobecným cieľom stanoveným v článku 1 je posilniť činnosť spoločenstva v oblasti kultúry a zvýšiť jej účinnosť podporou organizácií pôsobiacich v tejto oblasti.

Táto podpora má podobu jedného z dvoch typov príspevkov:

- príspevku na prevádzkové náklady na spolufinancovanie výdavkov súvisiacich s bežným pracovným programom organizácie, ktorá sa usiluje o dosahovanie cieľov všeobecného európskeho významu v oblasti kultúry alebo cieľa tvoriaceho súčasť politiky Európskej únie v tejto oblasti (časti 1 a 2);
- alebo príspevku na spolufinancovanie špecifickej akcie v tejto oblasti (časť 3).

Hlavnými činnosťami týchto organizácií, ktoré môžu prispieť k posilneniu a účinnosti činnosti spoločenstva v oblasti kultúry, sú:

- zastupovanie ich podielnikov na úrovni spoločenstva;
- šírenie informácií o činnosti spoločenstva;
- spájanie organizácií pôsobiacich v oblasti kultúry do sietí;
- zastupovanie a informovanie regionálnych a menšinových spoločenstiev Európskej únie;
- získavanie a šírenie informácií v oblasti legislatívy, vzdelávania a médií;
- zachovávanie hlavných lokalít a archívov súvisiacich s deportáciami, symbolizovaných pamätníkmi vybudovanými na miestach niekdajších táborov a udržiavanie spomienok na obeť, ktoré na týchto miestach zahynuli.

2. REALIZÁCIA PODPOROVANÝCH ČINNOSTÍ

Činnosti vykonávané organizáciami spĺňajúcimi podmienky na poskytnutie finančnej podpory spoločenstva v rámci tohto programu patria do jednej z týchto oblastí:

2.1. Časť 1: stála činnosť týchto organizácií, ktoré sa usilujú o napĺňanie cieľov všeobecného európskeho významu v oblasti kultúry:

- Európska kancelária pre menej rozšírené jazyky;
- centrá siete Mercator.

2.2. Časť 2: stála činnosť iných organizácií usilujúcich sa o dosahovanie cieľov všeobecného európskeho významu v oblasti kultúry alebo cieľa tvoriaceho súčasť politiky Európskej únie v tejto oblasti.

Organizáciám alebo sieťam propagujúcim európsku kultúru a spoluprácu v kultúrnom sektore a prispievajúcim k rozvoju kultúrneho života a manažmentu kultúry možno poskytnúť ročný finančný príspevok na krytie prevádzkových nákladov súvisiacich s ich bežným pracovným programom.

- 2.3. Časť 3: akcie zamerané na zachovávanie hlavných lokalít a archívov súvisiacich s deportáciami, symbolizovaných pamätníkmi vybudovanými na miestach niekdajších táborov a udržiavanie spomienok na obeť, ktoré na týchto miestach zahynuli.

3. VÝBER PRÍJEMCOV FINANČNEJ PODPORY

Časť 1: Finančné príspevky v rámci časti 1 programu sa pridelujú priamo Európskej kancelárii pre menej rozšírené jazyky (EBLUL) a centráram sietí Mercator.

Časť 2:

1. Finančné príspevky v rámci tejto časti programu sa pridelujú na základe výzvy na predloženie návrhov uverejnenej Komisiou.
2. V rokoch 2004 a 2005 možno odchylné od odseku 1 poskytnúť tieto príspevky organizáciám uvedeným v prílohe II.
3. V oboch prípadoch sa uplatňujú všetky ostatné ustanovenia rozpočtového nariadenia, jeho vykonávacích predpisov a základného právneho aktu.

Časť 3: Akcie podporené v rámci časti 3 sa vyberajú na základe výzvy na predloženie návrhov.

4. KRITÉRIÁ VYHODNOCOVANIA ŽIADOSTÍ O POSKYTNUTIE FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

Žiadosti o príspevky na prevádzkové náklady sa vyhodnocujú podľa týchto kritérií:

- výmena skúseností podporujúcich klutúrnu rôznorodosť;
- mobilita umenia a umelcov;
- kvalita plánovaných činností;
- európska pridaná hodnota obsiahnutá v plánovaných činnostiach;
- stálosť povahy plánovaných činností;
- viditeľnosť plánovaných činností;
- reprezentatívnosť organizácií.

Finančné príspevky sa poskytujú na základe pracovného programu schváleného Komisiou.

5. FINANCOVANIE A OPRÁVNENÉ VÝDAVKY

- 5.1. V rámci časti 1 tvoria prípustné výdavky Európskej kancelárie pre menej rozšírené jazyky a centier sietí Mercator prevádzkové náklady a výdavky na realizáciu ich činnosti.

- 5.2. Finančný príspevok Európskej kancelárii pre menej rozšírené jazyky a centrá sieti Mercator nie je určený na financovanie všetkých ich prípustných výdavkov v kalendárnom roku, na ktorý im bol poskytnutý: najmenej 10 percent rozpočtov týchto organizácií musí byť spolufinancovaných zo zdrojov pochádzajúcich mimo spoločenstva.
- 5.3. Podľa článku 113 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) 1605/2002 z 25. júna 2002 sa zásada postupného znižovania nevzťahuje na príspevky na prevádzkové náklady pre Európsku kanceláriu pre menej rozšírené jazyky a centrá sieti Mercator, pretože ide o organizácie sledujúce ciele všeobecného európskeho významu.
- 5.4. Podľa časti 2 sú jedinými výdavkami, ktoré sa berú do úvahy pri stanovovaní výšky príspevku na prevádzkové náklady, výdavky nevyhnutné na vykonávanie normálnej činnosti vybranej organizácie, t. j. najmä náklady na zamestnanie personálu, režijné náklady (nájomné, poplatky súvisiace s nehnuteľnosťami, drobný hmotný majetok, kancelárske potreby, telekomunikačné a poštové poplatky atď.), náklady na organizovanie interných schôdzí, zverejňovanie a šírenie informácií a náklady priamo súvisiace s činnosťou organizácie.
- 5.5. Finančný príspevok na prevádzkové náklady podľa časti 2 prílohy sa nesmie použiť na financovanie všetkých prípustných výdavkov organizácie v kalendárnom roku, na ktorý bol pridelený. Najmenej 20 percent rozpočtu organizácií, ktorým bol poskytnutý príspevok podľa tejto časti, musí byť spolufinancovaných zo zdrojov pochádzajúcich mimo spoločenstva. Na takéto spolufinancovanie možno čiastočne využiť aj vecné plnenie za predpokladu, že ohodnotenie takéhoto plnenia nepresahuje skutočné náklady a je podložené účtovnými dokladmi, alebo zodpovedá nákladom bežným na danom trhu.
- 5.6. Podľa článku 113 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) 1605/2002 z 25. júna 2002 sa takto pridelené príspevky na prevádzkové náklady pri opätovnom poskytnutí postupne znižujú. Toto zníženie sa uplatňuje od tretieho roku a dosahuje 2,5 percenta ročne. V záujme dodržania tohto pravidla, ktoré sa uplatňuje bez toho, aby bolo dotknuté uvedené pravidlo spolufinancovania, bude percentuálna výška spolufinancovania poskytnutého spoločenstvom zodpovedajúca príspevku poskytnutému na daný finančný rok najmenej o 2,5 percentuálneho bodu nižšia ako percentuálna výška spolufinancovania poskytnutého spoločenstvom zodpovedajúca príspevku pridelenému v predchádzajúcom finančnom roku.
- 5.7. Finančný príspevok poskytnutý podľa časti 3 nesmie presiahnuť výšku 75 percent prípustných výdavkov na príslušnú akciu.

6. RIADENIE PROGRAMU

Na základe analýzy efektivity nákladov môže Komisia v súlade s článkom 55 rozpočtového nariadenia vzťahujúceho sa na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev rozhodnúť o zverení všetkých alebo časti úloh súvisiacich s riadením programu výkonnej agentúre; môže sa tiež obrátiť na odborníkov a vynaložiť akékoľvek iné výdavky na technickú a administratívnu pomoc poskytnutú na základe zmlúv uzavretých s týmto cieľom, nezasahujúc pritom do právomocí verejných orgánov. Ďalej môže financovať štúdie a organizovať zasadnutia odborníkov, ktorí by mohli prispieť k realizácii programu, a môže podniknúť akcie zamerané na informovanie, publikovanie a šírenie informácií priamo súvisiace s dosiahnutím cieľov programu.

7. KONTROLY A AUDITY

- 7.1. Prijemca finančného príspevku na prevádzkové náklady je povinný päť rokov od jeho vyplatenia uchovávať a na požiadanie predložiť Komisii všetky doklady vrátane audítorom schválenej účtovnej závierky, súvisiace s výdavkami vzniknutými v roku, na ktorý bol poskytnutý príspevok. Prijemca príspevku zabezpečí, aby Komisia mala prístup aj k dokladom, ktoré sa eventuálne nachádzajú vo vlastníctve partnerov alebo členov organizácie.

- 7.2. Komisia môže vykonať audit využitia príspevku buď priamo prostredníctvom svojich vlastných pracovníkov alebo prostredníctvom akéhokoľvek externého orgánu podľa vlastného výberu. Takýto audit možno vykonať počas platnosti zmluvy a počas piatich rokov od dátumu vyplatenia záverečnej platby. Na základe revízie môže Komisia eventuálne rozhodnúť o náhrade vzniknutej škody.
- 7.3. Zamestnanci Komisie a externí pracovníci poverení Komisiou majú právo na primeraný prístup najmä do kancelárskych priestorov príjemcu a k všetkým informáciám vrátane informácií v elektronickej forme, potrebným na vykonanie takejto revízie.
- 7.4. Účtovný dvor a Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) majú rovnaké práva ako Komisia, najmä pokiaľ ide o právo prístupu.
- 7.5. V záujme ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred podvodmi a inými protoprávnymi konaniami je Komisia oprávnená vykonávať v rámci tohto programu kontroly na mieste v súlade s nariadením Rady (Euratom, ES) 2185/96 ⁽¹⁾. V prípade potreby bude viesť vyšetrovanie Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady ⁽²⁾ (ES) 1073/1999.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2

⁽²⁾ Ú. v. ES C 136, 31.5.1999, s. 1

PRÍLOHA II

Organizácie uvedené v prílohe I, oddiel 3, časť 2, odsek 2:

- Mládežnícky orchester Európskej únie
- Barokový orchester Európskej únie (EUBO)
- Filharmónia národov
- Európska akadémia zborového spevu
- Európska federácia zborov Únie
- Zbory Európskej únie
- Europa Cantat (Európska federácia mládežníckych zborov)
- Európske operné centrum v Manchestri
- Mládežnícky džezový orchester Európskej únie (Swinging Europe)
- Medzinárodná nadácia Yehudi Menuhin
- Európsky komorný orchester
- Európske združenie konzervatórií, hudobných akadémií a hudobných vysokých škôl (AEC)
- Nadácia európskej akadémie Yuste
- Európska Rada umelcov (ECA)
- Európske fórum umení a umeleckého dedičstva (EFAH)
- Neformálne stretnutie európskeho divadla (IETM)
- Európska divadelná konvencia
- Únia európskych divadiel
- Cena Európy za divadlo
- Cena Európy (za najlepší televízny a rozhlasový program)
- Europa nostra
- Európsky kongres spisovateľov (EWC)
- Európska sieť umeleckých organizácií pre deti a mládež (EU-NET ART)
- Európske združenie umeleckých dedín (Euro Art)
- Európska sieť vzdelávacích stredísk kultúrnej správy (ENCATC)
- Európska liga umeleckých inštitútov (ELIA)
- Sieť európskych muzeálnych organizácií (NEMO)
- Momentum Europa
- Paneurópska verejná sieť pre deti
- Kultúrne združenie európskych miest a regiónov „Les Rencontres“

-
- Europalia
 - Euroballet
 - „International Festivals and Events Association Europe“
 - Nadácia Pegasus
 - „Hors-les-Murs“
 - Dom Doorn (Holandsko)
 - Európsky hudobný festival
 - „Tuning Educational Structures in Europe“
 - Nadácia sv. Bonifáca – pamätný rok 2004
 - Európske združenie historických streleckých cechov
-